

29e JAARGANG  
CLUBORGaan

# HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:  
**Stoop's Bad, Overveen**



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.  
Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

Voor iets fijns  
naar

Banketbakkerij-Kokerij **Van Westen**

Zijlweg 94 - Haarlem  
Telefoon 109 70

VOOR GOED  
VERZORGD BLOEMWERK

**A. Wigman**  
*Bloemsierkunst*

HAARLEM  
KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72

Voor al uw GRANEN, ZADEN EN  
HENGELSPORTARTIKELEN  
naar

**J. W. VERDAM**

Leidsestraat 107 - Haarlem-W. - Tel. 177 63  
*Wij bezorgen ook aan huis*

Alleen voor beter schilderwerk

**J. P. de Boer**

SOENDAPLEIN 4  
HAARLEM

Tel. 50279

Hotel - Café - Restaurant

**„Zijlhoeve”**

gelegenheid voor  
vergadering, receptie en diner  
Moderne zaal

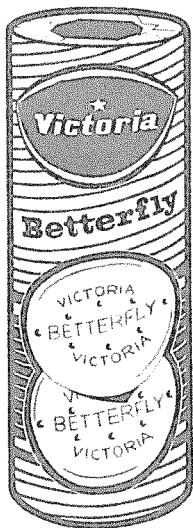
ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663

Voor

DE MODERNSTE BRILLEN  
naar

**Opticien P. v. d. Geest**

Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131



75 ct per rol

Victoria  
Betterfly  
smaken  
knapper-  
bros van  
versheid!

**Kolen van Honing**

**In iedere woning**

G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel  
Nieuwe Gracht 36 - Haarlem  
Telefoon 10230 - 34059

**OOK OLIE VERKRIJGBAAR**

Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en  
omstreken

LIPS' Slotenfabriek  
PHILITE Bouwbeslag  
BELZER gereedschappen

**GIEBELS IJZERHANDEL N.V.**

Nassaulaan 19 - Haarlem  
Telefoon 174 38 (2 lijnen)

MAANDBLAD "HET VIJGEBLAD"

R E D A C T I E :

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20  
Voorschoten.  
Tel.: 0 1717-2037.

S E C R E T A R I A A T :

A.J. van Ommeren,  
Bestevaerstraat 7,  
Haarlem - Tel. 02500-43345.

29<sup>e</sup> JAARGANG - N<sup>o</sup> 1.

Officieel orgaan van de  
Haarlemse Zwem- en Poloclub

! H.V.G.B. !

! -Opgericht: 15 juni 1900- !

Kon. goedgekeurd : 18 oktober 1950.

P E N N I N G M E E S T E R :

J.J. Hogeland - Marnixstraat 5,  
Haarlem - Tel. 0 2500 - 57561.  
:::::GIRO nr. 459734:::::

ZWEMINTERLAND

N E D E R L A N D - R U S L A N D.

Op maandagavond 13 september werden te Rijswijk Internationale zwemwedstrijden, met deelname van een Russische sterrenploeg, georganiseerd door de R.K. Zwemvereniging Excelsior. HVGB was hier ook vertegenwoordigd en wel door Theo Schouten die op de 800 m. vrije slag een tijd van 10 min. 35.5 sec. voor zich liet afdrukken. Dit leverde hem een vijfde plaats op achter Dick Langerhorst, Tino Jansen, Johan Schans en Ronnie Verroen. Bij de Russische ploeg kwamen bijv. de wereldrecordhoudster Swetlana Babanina met 1.17.5 op de 100 m. schoolslag en de wereldrecordhouder Georgy Prokopenko met 1.08.3 eveneens op de 100 m. schoolslag behoorlijk uit de bus. Ada Kok behaalde op de 100 m. vlinderslag (natuurlijk) een eerste plaats met een tijd van 1.05.9. De Russin Tatjana Dewjatowa tikte als 2de aan in een nieuwe Russische recordtijd van 1.09.1. De avond werd besloten met een polowedstrijd tussen de militaire teams van België en Nederland. Eindstand 8 - 1 voor onze Nederlandse militairen.

Huub Dahmen.

Behalve Theo (je ging veel te hard van stapel met 1.05.4 over de eerste 100 meter !) en Huub (reuze bedankt voor je verslag) waren ook Koen en Leni Anthoni, eerstgenoemde in zijn hoedanigheid van bondsbestuurslid en ondergetekende, als tijdopnemer, aanwezig.

De thuisblijvers konden de wedstrijden op het 2de televisie-net volgen en een kleine indruk krijgen van dit schitterende bad, dat eind mei van dit jaar gereed kwam.

Ap Nater.

-o-o-o-o-o-o-o-

2.

MEDEDELINGEN VAN HET SECRETARIAAT :

Nieuwe leden :

|              |                         |       |            |
|--------------|-------------------------|-------|------------|
| J.J. Burger  | Indischestraat 53       | H'lem | 12-11-1948 |
| W.H. de Smit | Charivariusstraat 16''' | H'lem | 27- 1-1953 |
| S. Kef       | de Carpentierlaan 11    | H'lem | 24- 5-1952 |
| W. Calandt   | R. Visscherstraat 121   | H'lem | 12- 6-1953 |

Bedankt als lid :

H. v.d. Meer, A. Tieman, C. Koning en E. Koppen.

Adreswijzigingen :

|                             |                    |         |
|-----------------------------|--------------------|---------|
| Mevr. H. v.d. Bosch-Brouwer | Rijksstraatweg 197 | Haarlem |
| F. Ludding                  | Halbertsmastr. 9   | Haarlem |
| J. van Emmerik              | Prof.Kouwerstr. 24 | Haarlem |
| J. Herman                   | Kleverlaan 23      | Haarlem |
| K. Rijnveld                 | J. Perklaan 40''   | Haarlem |
| J. Zijta                    | Kleverlaan 143     | Haarlem |

Gewijzigd van donateur  
in lid :

C. Dekker    Brouwerskade 11 zw.    Haarlem

2de secretaris    H. Ludding.

WINTERPOLOCOMPETITIE :

HVGB zal met drie heren- en een jongens adspirantenploeg deelnemen aan de competitie van de kring Haarlem. Wij hebben uiteraard ook ingeschreven in de afdeling voor veteranen. Onze vereniging hoopt dat hiervoor voldoende belangstelling zal zijn !! Tevens willen wij dit winterseizoen weer eens starten met een meisjes adspirantenzevental. Dit hangt geheel van het feit af of er voldoende interesse is bij deze groep in onze vereniging. Kom meisjes in reken op jullie !

Ons 1ste zevental doet eveneens mee aan de bekercompetitie van de bond. Dit jaar zal deze competitie in gewijzigde vorm verspeeld worden. In tegenstelling met vorige jaren vervallen de voorronden. De ploegen, die zomers in de kring en in de 4de klasse uitkomen, moeten reeds in de 1ste ronde deelnemen. De 3de klassers komen eerst uit in de 3de ronde. Aan de 4de ronde moeten de 2de klassers en de ploegen die niet in de centrale wintercompetitie uitkomen, deelnemen. Daarna zullen in de 6de en 7de ronde de ploegen uit de centrale wintercompetitie aan de beurt komen. De speeltijden bedragen 4 x 4 minuten werkelijk spel. Na de 5de ronde wordt deze speeltijd verhoogd tot 4 x 5 minuten.

-o-o-

Polosecretaresse.

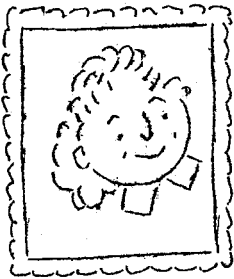
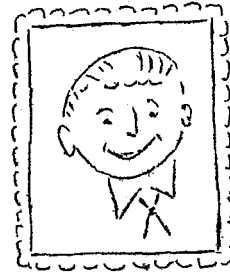


FOTO FOTO FOTO FOTO FOTO  
FOTO FOTO FOTO FOTO  
FOTO FOTO FOTO



Enige maanden geleden heeft  
in ons maandblad reeds een  
mededeling gestaan om pas-

foto's in te leveren. Tot heden is de opbrengst nogal schraal. Denk niet dat Uw polosecretaresse uit liefhebberij een verzameling wil aanleggen van pasfoto's. Oh neen, het is een bittere noodzaak teneinde de KNZB-legitimatiebewijzen te verkrijgen bij het bondsbureau.

Ieder lid van de Nederlandse Zwembond, dus ook het HVGB-lid, dat wil deelnemen aan zwem- of polowedstrijden moet in het bezit zijn van het bovengenoemde bewijs !!

Hoe kan men nu zo'n legitimatiekaart bemachtigen ?

Heel eenvoudig. Een kind kan de was doen.

- a) Een medische verklaring inleveren. Binnenkort zullen de leden die hiervoor in aanmerking komen een oproep ontvangen voor sportkeuring.
- b) Een pasfoto inleveren.

De gehele administratie en verzending verzorgt HVGB. Mogen we op een vlotte medewerking rekenen ? Ja ..... fijn. Verzend dan direct een pasfoto naar het polosecretariaat :

Bestevaerstraat 7, Haarlem.

Van onderstaande leden wordt met spoed een "kiekje" verwacht :

Arda Algra, Ans v.d. Broecke, Jannie Dahmen, Lian v. Essen, Renée Hogeland, Anna Houssart, Nicola Jonker, Loes Koel, Erica Koppen, Hennie Koppenol, Maria Koppenol, Carin Cornelissen, Wijnanda Noorlander, Ingeborg Nijenhuis, Annelies Petri, Carlette Petri, Bep Petri, Marianne v. Wijk, Wies Reiber, Helma Lenoble;

Hans Heisterkamp, Cees Hoogendoorn, Erik Klipp, Gerrit Maassen v.d. Brink, Aat Rol, Frans Wijtman, Jacques Hogeland, Dolf van Ommeren, Joep van Ommeren, Wim Calandt, Jaap Herman, Dick Hoette, Dick Hofland, Johan Galjaard, Sim Kef, Hans Koolhaas, Hans Lammerts van Bueren, Donald Langeweg, Robert Lokerse, Rik Marinus, Jan Modderman, Dominicus Pedroli, Frank Poelgeest, Frits Ringma, Wim Smit, Werner Toelee, C. Toelee, Rudolf Venema, René Vos, Jean Zijta, Huub Dahmen, Cees Cornelissen, Tjerk Sijtsma, Jack Burger, Dick Sabel, Max Driessen, Cees Hartel en Herbert Klipp.

4.

DE LAATSTE LANGEBAANWEDSTRIJDEN.

2 km in Olst  
28 augustus 1.1.

Drie vertegenwoordigers van HVGB verschenen aldaar aan de start. Direct na deze start trokken 5 man er tussen uit, die hun voor-sprong ten opzichte van de rest steeds groter maakten. Ook in deze voorhoede werden de onderlinge afstanden echter vergroot. Theo vocht een felle strijd uit met Johan Schans (Vechtstreek - Utrecht). Laatstgenoemde wist vlak voor de finish dit in zijn voordeel te beslechten. In deze kopgroep bevonden zich ook de andere HVGB-ers, die het eveneens goed deden. Herman wist een 3de plaats te bemachtigen voor J.v.Scheijndel (SNA - Den Haag). Ondergetekende nam de 5de plaats voor zijn rekening. Door dit resultaat kon ook de verenigingsprijs in ontvangst worden genomen en wanneer ik mij niet vergis, is dit de eerste zwemwedstrijd-beker, die in onze prijzenkast komt te staan.

De uitslag was als volgt : 1) J. Schans (Vechtstreek); 2) Theo Schouten (HVGB); 3) Herman v. Lienden (HVGB); 4) J.v.Scheijndel (SNA) en 5) Cees Hoogendoorn (HVGB).

2 km in Sas van Gent  
4 september 1.1.

Doordat de wedstrijden in Leeuwarden wegens het koude water niet doorgingen, togen 4 HVGB-ers naar Sas van Gent om daar deel te nemen aan de 3le ronde van Sas van Gent in het kanaal van genoemde plaats naar Terneuzen. Na een voorspoedige reis van vier uur kwamen we terplaatse aan en konden we ons overtuigen van de prima temperatuur van het water, nl.  $19\frac{1}{2}$  °C; wel een groot verschil met het afgekeurde water in Leeuwarden, dat slechts 15 °C haalde.

Bij de dames nam Coby Mulder van Merwede direct de kop en stond deze niet meer af. Onze Helma Lenoble werd 15e van de in totaal 40 deelneemsters. Bij de heren gingen 80 man te water. Na het gebruikelijke gewirwar in de eerste 100 meter wisten de 3 HVGB-ers, Theo, Herman en Cees met Van Scheijndel en de gebroeders Drenth (Merwede) er tussen uit te trekken. Deze 6 bleven de gehele race op kop. Theo moest in de eindsprint buigen voor Harm Drenth (28.27.-) en tikte als 2de aan (28.28.-). Daarna finishen Drenth Nr.2 (28.40.-), Van Lienden (28.51.-) en Van Scheijndel (29.13.-). Alleen nr. 6 bemoeide zich niet met dit strijdge-woel en tikte aan in de tijd van 30.08.- (natuurlijk was deze nr. 6 onze "zwemsik" - tikker). De ploegenprijs was voor Merwede omdat de snelste tijden van twee heren en één dame telden. HVGB mocht de 2de prijs in ontvangst nemen.

Cees Hoogendoorn,

Kopy gaarne vòòr 15 oktober.

**ZAANSE  
KLOKKEN**

STEEDS VOORRADIG

Vraagt gratis folder

**HORLOGERIE  
HERMAN MULDER**

KAMPERVEST 51

HAARLEM

TELEFOON 21101

Voor

CAMERA's  
KLEURENFILMS  
SMALFILMS

**FOTO SCHERPENHUYZEN**

STATEN BOLWERK 6  
TELEFOON 2 00 95  
HAARLEM

Voor al uw schilderwerk

**G. C. van Berkel**

Amaryllislaan 5 - Heemstede - Tel. 37910

Wie de weg weet gaat naar

**Schindeler**

Gen. Cronjéstraat 1a-1b - Telefoon 53334

Uw adres voor KLEDING en  
MODE-ARTIKELEN

*Kleermakers sinds 1830*

***Sporthuis te Nuyl***

**SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200**

**Het adres voor zomer- en wintersporten**

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

**Schoonmaakbedrijf „RUBUST”**

**Brouwersvaart 12 - Haarlem-W. - Tel. 13386**

Onderhoud en schoon houden  
van kantoren en werkplaatsen

**GLAZENWASSERSBEDRIJF**

**STOOP'S BUFFET**

Iedere dag geopend

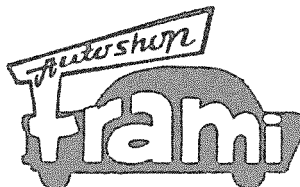
Bier - Koffie - Thee - Limonade

Koek - Versnaperingen - enz.

**v. Meerten**

**Alles voor Uw AUTO vindt U bij**

**Rijksstraatweg 159 - Haarlem - Telefoon 6 50 80**





**Zwem niet door** met het zo hinderlijk-jeukende **zwemmers- of tussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaar U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zoveel vooraanstaande zwemmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden.
- **zalf** voor een snelle genezing.
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

**DECYLON**



Verkrijgbaar uitsluitend  
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h  
**BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA**

**VESPA**

voor werkelijk goede service

**J. DE GRAAF**

De zaak van vriendschap en vertrouwen

**KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM**

Het gespecialiseerde Vespa-adres  
Telefoon 6 11 55 - 6 20 67

**Gazelle rijwielen - Berini bromfietsen**

**ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :**

**verf  
glas  
krug**

**Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131**

Filiaal :

**Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229**

Voor al Uw VERHUIZINGEN en  
TRANSPORTEN

Wagens van 1 tot 20 ton

**N.V. EXPEDITIE ONDERNEMING**

**Tempo**

**ROZENSTRAAT 13 - HAARLEM**  
Telefoon 20020-12525

HIGH FASHION



**FALCON**

**FALCON  
RAINWEAR  
FASHION**